

Spis treści

| | |
|--|-----|
| Tabula gratulatoria | 9 |
| JUBILAT (p.p.) | 11 |
| PROFESSOR ZYGMUNT MARIAN SZWEYKOWSKI (p.p.) | 18 |
| Zygmunt M. Szweykowski — bibliografia prac publikowanych do 1998 roku | 27 |
| Prace napisane pod kierunkiem Zygmunta M. Szweykowskiego | 34 |
| RENESANS • THE RENAISSANCE | |
| Ryszard Wieczorek, <i>Missa anonyma I — śląska msza parodia?</i> | 39 |
| Ryszard Wieczorek, <i>Missa anonyma I — Eine schlesische Parodiemesse? (Zusammenfassung)</i> | 56 |
| Don Harrán, <i>Praising Music via Poetry: The Poetic Encomium</i> | 57 |
| Don Harrán, <i>Wysławianie poezji — pochwałą muzyki (Streszczenie)</i> | 65 |
| Elżbieta Witkowska-Zaremba, <i>Marcina Kromera „Pochwała muzyki”</i> | 67 |
| Elżbieta Witkowska-Zaremba, <i>The ‘Praise of Music’ by Marcin Kromer</i> | 74 |
| Jakub Kubieniec, <i>Jerzy Liban i hebrajskie lamentacje</i> | 75 |
| Jakub Kubieniec, <i>Jerzy Liban and the Hebrew Lamentations (Summary)</i> | 80 |
| Bojan Bujic, <i>‘Vero modo del comporre’: Rore’s Reading of Della Casa’s ‘O sonnò’</i> | 81 |
| Bojan Bujic, <i>„Vero modo di comporre”. Sonet odczytany przez Cipriana de Rore (Streszczenie)</i> | 90 |
| Tomasz Czepiel, <i>The Missa Paschalis of Marcin Leopolita: The Re-discovery of the Bassus Part</i> | 91 |
| Tomasz M. Czepiel, <i>„Missa paschalis” Leopolda i ponownie odnaleziona kopia jej głosu basowego (Streszczenie)</i> | 104 |
| Elżbieta Zwolińska, <i>Jasińczyc — Jasiuczyc — Jazwicz. W sprawie nazwiska Jurka Kleryki, kapelmistrza Zygmunta Augusta</i> | 105 |
| Elżbieta Zwolińska, <i>Jasińczyc-Jasiuczyc-Jazwicz: A Note on the Name of Jurek, Clerk, Chapelmaster to Sigismundus Augustus (Summary)</i> | 114 |
| Katarzyna Morawska, <i>„Ich stund an einem Morgen” w tabulaturze Jana Fischera</i> | 115 |
| Katarzyna Morawska, <i>„Ich Stund an einem Morgen” in the Tablature of Jan Fischer of Morąg (Summary)</i> | 123 |

Spis treści

Piotr Poźniak, *Nie znamy motetu Diomedesa Catona* 125
Piotr Poźniak, *There is no Known Motet by Diomedes Cato* (Summary) 128

BAROK • THE BAROQUE

Maurizio Padoan, *«Col rimbombo della musica e con indicibil divotione e numero d'uomini»: La Settimana Santa nel Nord Italia nel primo Barocco* 131
Maurizio Padoan, *„Przy grzmiącej muzyce i niewysłowionej pobożności tłumu”. Obchody Wielkiego Tygodnia w północnych Włoszech we wczesnym baroku* (Streszczenie) . . 141
Aleksandra Patalas, *Utwory concertato w twórczości G. F. Aneria* 143
Aleksandra Patalas, *Concertato Compositions by G. F. Anerio* (Summary) 152
Zofia Dobrzańska-Fabiańska, *Etos tonacji modalnych w twórczości Claudia Monteverdiego* 153
Zofia Dobrzańska-Fabiańska, *The Ethos of Mode in the Work of Monteverdi* (Summary) 161
Paolo Fabbri, *Aleotti teorico musicale* 163
Paolo Fabbri, *Aleotti jako teoretyk muzyki* (Streszczenie) 169
Barbara Przybyszewska-Jarmińska, *Monodia w polichoralności. Proza „Victimae paschali laudes” w realizacji Marcina Mielczewskiego* 171
Barbara Przybyszewska-Jarmińska, *Monody in Polychorality: The Prose Text ‘Victimae Paschali Laudes’ in a Composition by Marcin Mielczewski* (Summary) 181
Remigiusz Pośpiech, *Canzony Marcina Mielczewskiego w aspekcie idiomu skrzypcowego* 183
Remigiusz Pośpiech, *The Violin Idiom in the Canzoni of M. Mielczewski* (Summary) 190
Piotr Wilk, *Wielodźwięki w repertuarze skrzypcowym XVII wieku* 191
Piotr Wilk, *Multistops in 17th-Century Violin Repertoire* (Summary) 201
Juratė Trilupaitienė, *Rękopis Sapiehów — obraz muzyki barokowej w środowisku wileńskich bernardynów w XVII wieku* 203
Juratė Trilupajtiene, *The Sapieha Manuscript: A Portrait of the Baroque Music Performed in the 17th-Century Vilnian Circles of the Observantine Franciscan Order* (Summary) 209
Jerzy Morawski, *Cantus vilnensis* 211
Jerzy Morawski, *Cantus Vilnensis* (Summary) 224
Piotr Poźniak, *„Tubae ferales” — dialogo na głos solo?* 225
Piotr Poźniak, *‘Tubae Ferales’: A Dialogo for a Solo Voice?* (Summary) 234
Violetta Przerembska, *Mutacje stylistyczne i ich konsekwencje formalne w polskich XVIII-wiecznych opracowaniach Canticum Beatae Mariae Virginis* 235
Violetta Przerembska, *Stylistic Mutations and Their Formal Consequences in 18th-Century Settings of the Canticum Beatae Mariae Virginis* (Summary) 244
Piotr Rostwo-Suski, *Zapożyczenia z „Te Deum” F. A. Uria w twórczości Handla* 245
Piotr Rostwo-Suski, *Borrowings from F. A. Urio’s ‘Te Deum’ in the Work of Handel* (Summary) 257

Spis treści

- Tomasz Jasiński, *Słowo polifonią doskonałą wypowiedziane: „Wahrlich, dieser ist Gottes Sohn gewesen”. O Bachu „aksjologicznym”*. 259
Tomasz Jasiński, *„Wahrlich, dieser ist Gottes Sohn gewesen”. Klangrede und Symbolik in der Matthäus-Passion J. S. Bachs (Zusammenfassung)* 266

KLASYCYZM • THE CLASSIC ERA

- Irena Poniatowska, *Mozart i masoneria w świetle nowych badań* 269
Irena Poniatowska *Mozart and the Freemasons in the Light of Recent Research (Summary)* 279
Danuta Idaszak, *Wojciech Dankowski — dokumentacja biograficzna* . . . 281
Danuta Idaszak, *Wojciech Dankowski: A Biographical Record (Summary)* 289
Andrzej Sitarz, *Poranne koncerty muzyki instrumentalnej Feliksa Janiewicza* 291
Andrzej Sitarz, *Feliks Janiewicz's Morning Concerts of Instrumental Music (Summary)* . 296
Raoul Meloncelli, *Gioacchino Rossini — «Il Viaggio a Reims ossia l'Albergo del Giglio d'oro». Storia d'un capolavoro ritrovato* 297
Raoul Meloncelli, *„Il Viaggio a Reims”. Odnalezione arcydzieło Rossiniego (Streszczenie)* 315

CHOPIN

- Jim Samson, *The Birth of the Work from the Spirit of Performance* . . . 317
Jim Samson, *Narodziny dzieła z ducha wykonawstwa (Streszczenie)* 326
Danuta Jasińska, *Problem filiacji stylistycznych w chopinologii* 327
Danuta Jasińska, *Stylistic Associations in Chopin Studies (Summary)* 335
Zofia Chechlińska, *Autografy Walców op. 69 nr 1 i op. 70 nr 2 Chopina. Analogie i różnice* 337
Zofia Chechlińska, *The Autographs of the Waltzes Op. 69 No 1 and Op. 70 No 2 by Chopin (Summary)* 349

NA PRZEŁOMIE WIEKÓW • AT THE TURN OF THE CENTURY

- Tadeusz Przybylski, *Z dziejów prób odnowy muzyki kościelnej w Krakowie w II połowie XIX wieku* 353
Tadeusz Przybylski, *Episodes from the History of 19th-Century Endeavours to Revive Church Music in Cracow (Summary)* 362
Renata Suchowiejko, *„Złoty wiek” francuskiej muzyki kameralnej: 1870–1914* 363
Renata Suchowiejko, *'The Golden Age' of French Chamber Music. 1870–1914 (Summary)* 374
Mieczysław Tomaszewski, *Struktura, topika i ekspresja pieśni Mieczysława Karłowicza* 375
Mieczysław Tomaszewski, *Structure, Topics, and Expression of the Songs of Mieczysław Karłowicz (Summary)* 385
Jan Stęszewski, *Przyczynek do wiedzy o Bartłomieju Obrochcie. Przy okazji rzecz o przyjaźniach, górach, muzyce i muzykach oraz muzykologach i ich kompetencyjnych podziałach* 387
Jan Stęszewski, *Beitrag zum Wissen über Bartłomiej Obrochta. Zugleich über Freundschaften, Berge, Musik und Musiker sowie Musikwissenschaftler und deren Kompetenz-Abgrenzungen (Zusammenfassung)* 395

MUZYKA, MUZYKOLOGIA I ANTROPOLOGIA MUZYKI W XX WIEKU
MUSIC, MUSICOLOGY AND ANTHROPOLOGY OF MUSIC
IN THE 20TH CENTURY

| | |
|--|-----|
| Karol Mrowiec, <i>Recepcja obcych melodii pieśni maryjnych w polskich śpiewnikach kościelnych XIX i XX wieku</i> | 399 |
| Karol Mrowiec, <i>The Reception of Foreign Hymn Tunes to the Virgin Mary in 19th- and 20th-Century Polish Hymn-Books</i> (Summary) | 414 |
| Bolesław Bartkowski , <i>Z badań hymnologicznych w Polsce</i> | 415 |
| Bolesław Bartkowski, <i>Some Remarks on Hymnological Studies in Poland</i> (Summary) | 422 |
| Kornel Michałowski , <i>Z tradycji muzykologii w Poznaniu</i> | 423 |
| Kornel Michałowski, <i>Some Aspects of the Traditions of Musicological Studies in Poznań</i> (Summary) | 432 |
| Robert Anderson, <i>Toward a Flawless Work</i> | 433 |
| Robert Anderson, <i>Wokół dzieła bez skazy</i> (Streszczenie) | 440 |
| Wojciech M. Marchwica, <i>The Virtuosity and Aesthetic Beliefs of Wanda Landowska</i> | 441 |
| Wojciech M. Marchwica, <i>Wirtuozostwo i poglądy estetyczne W. Landowskiej</i> (Streszczenie) | 451 |
| Maciej Gołąb, <i>„Sechs Stücke für Orchester” op. 6 Antona Weberna. Arnolda Schönberga podręczny egzemplarz pierwszego wydania berlińskiego (1913)</i> | 453 |
| Maciej Gołąb, <i>Anton Webern's 'Sechs Stücke für Orchester' Op. 6: Arnold Schönberg's Working Copy of the Berlin First Edition (1913)</i> (Summary) | 468 |
| Alicja Jarzębska, <i>Ars contrapuncti Igora Strawińskiego</i> | 469 |
| Alicja Jarzębska, <i>Stravinsky's Ars Contrapuncti</i> (Summary) | 483 |
| Małgorzata Woźna-Stankiewicz, <i>Synteza rytmiczna Oliviera Messiaena</i> | 485 |
| Małgorzata Woźna-Stankiewicz, <i>Olivier Messiaen's Rhythmic Synthesis</i> (Summary) | 495 |
| Zofia Helman, <i>Schönberg jako teoretyk harmonii. Uwagi o strukturalnych funkcjach harmonii</i> | 497 |
| Zofia Helman, <i>Schönberg the Theoretician of Harmony. Notes on 'Structural Functions' of Harmony</i> (Summary) | 509 |
| Jadwiga Paja-Stach, <i>„Rappresentazione et esercizio” di Domenico Guaccero. Una simbiosi fra la tradizione e lo sperimentalismo</i> | 511 |
| Jadwiga Paja-Stach, <i>„Rappresentazione et esercizio” Domenika Guaccero. Symbioza tradycji i nowatorstwa</i> (Streszczenie) | 520 |
| Anna Czekanowska, <i>W poszukiwaniu tożsamości źródła. Dyskurs muzyczny czy komentarz na jego temat (uwagi etnomuzykologa)</i> | 521 |
| Anna Czekanowska, <i>Towards the Identity of Sources. Music Discourse or Comments about Its Nature (the Remarks of Ethnomusicologist)</i> (Summary) | 532 |
| Indeks osób | 533 |